

Manual de instruções



VITA SMART.FIRE® ADVANCED

O moderno e compacto
forno de queima para consultórios
e laboratórios com lugar para
pontes de até 14 elementos.





Forno de queima

VITA SMART.FIRE® ADVANCED

Tão elegante. Tão compacto. Tão eficiente.

Estimados clientes,

muito obrigada por ter escolhido o forno de queima VITA SMART.FIRE ADVANCED.

O VITA SMART.FIRE ADVANCED combina um design ultramoderno com uma altíssima qualidade de queima. Graça à sua estrutura compacta, o forno oferece um impressionante espaço para pontes de 14 elementos, sendo ideal não apenas para seu consultório, como também para laboratórios. Experimente uma operação intuitiva e fácil de usar e tenha sempre às mãos o conjunto de acessórios integrado graças à prática gaveta de acessórios. Aperfeiçoe hoje mesmo o seu trabalho com a ajuda do moderno VITA SMART.FIRE ADVANCED.

Para que o forno de queima seja utilizado de maneira efetiva e segura, leia completamente este manual de instruções antes da utilização. Este manual de instruções deve estar sempre disponível junto ao aparelho. O manual deve ser lido e utilizado por todas as pessoas que venham a operar, limpar e manter o sistema. Desejamos a você muito sucesso e excelentes resultados!

Equipe VITA

Tabela de conteúdo

1 O sistema

1.1 A unidade de queima	4
1.2 O painel de controle	5
1.3 Os acessórios	5

2 Primeira colocação em funcionamento

2.1 Os 6 passos para o início da queima	6
2.2 Montagem da unidade de queima	7
2.3 Desligar a unidade de queima e painel de controle	7
2.4 Limpeza da unidade de queima e do painel de controle	7

3 Escopo de fornecimento/Soluções de sistemas

3.1 Escopo de fornecimento do VITA SMART.FIRE ADVANCED	8
--	---

4 Dados técnicos/Avisos

4.1 Dados técnicos da unidade de queima	11
4.2 Símbolos	11
4.3 Avisos	12
4.4 Funções de segurança	13

5 Outras informações

5.1 O uso de material de concorrentes no VITA SMART.FIRE ADVANCED	14
5.2 Garantia VITA e defesa do consumidor	14
5.3 Update Messenger	14
5.4 Peças de reposição	14
5.5 Patentes e marcas registradas	14
5.6 Avisos sobre direitos autorais	14
5.7 Hotline e Suporte	15

1. O sistema

Sistema VITA SMART.FIRE ADVANCED

VITA SMART.FIRE ADVANCED

Forno de queima



VITA vPad

Painel de controle



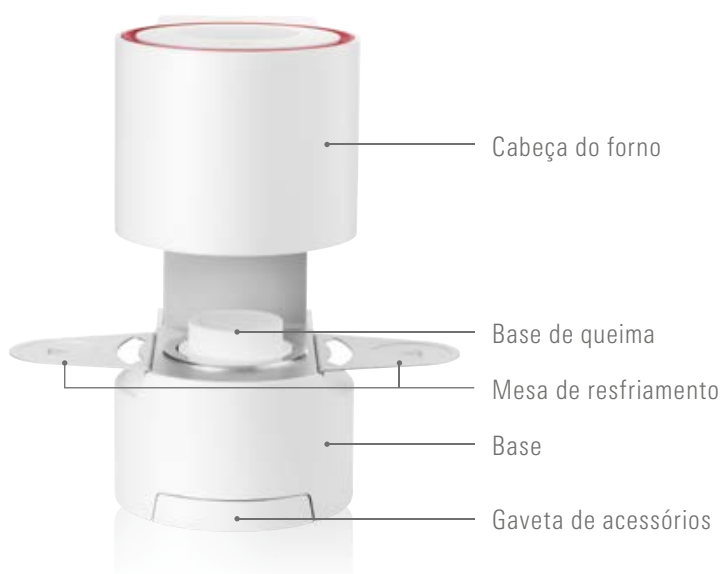
VITA SMART.FIRE ADVANCED

Acessórios



1.1 A unidade de queima

A compacta unidade de queima é perfeitamente adequada para queima de estratificação, de cristalização, glaze, pigmentação e correção, tanto no consultório como no laboratório.



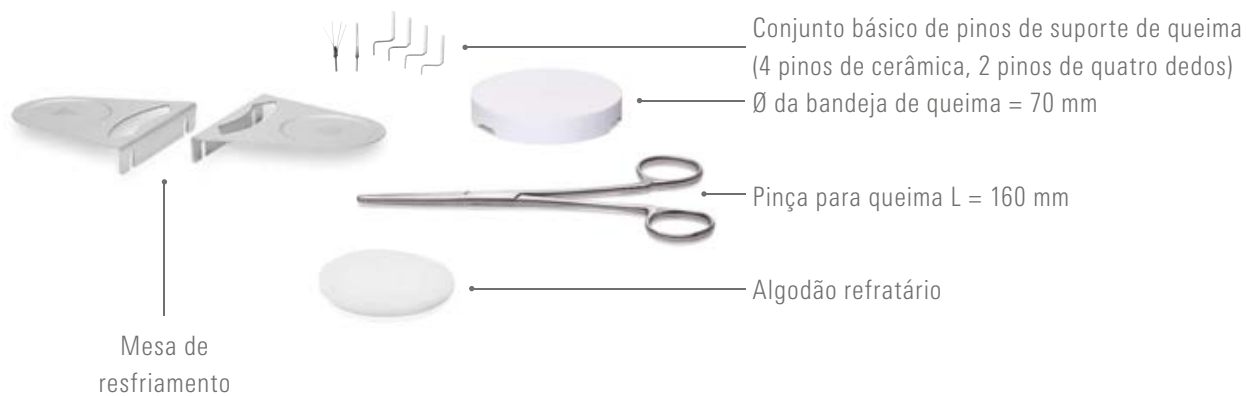
1.2 O painel de controle

O VITA vPad foi desenvolvido para um controle de queima fácil, graças aos programas pré-instalados para todos os materiais comuns (não incluído no escopo de fornecimento).



1.3 Os acessórios

Grças à gaveta de acessórios integrada, tudo o que é importante está sempre à sua mão.



2. Primeira colocação em funcionamento

2.1 Os 6 passos para o início da queima



- 1** Conecte a unidade de queima e o painel de controle com o cabo de conexão.



- 2** Ligue a unidade de queima na tensão de rede.



- 3** Ligue o interruptor principal.



- 4** Monte as duas mesas de apoio.



- 5** Selecione o programa de queima.



- 6** Inicie o procedimento de queima.

Atenção

- Certifique-se de que o anel de metal que circunda o suporte de queima esteja livre de poeira e de outras partículas.
- Remover resíduos da base de queima com um pincel.
- Não é permitida a ligação da unidade de queima em tomadas de extensão, pois isto representaria um risco de incêndio devido à sobrecarga das linhas elétricas.

2.2 Montagem da unidade de queima

Certifique-se de que os requisitos listados abaixo sejam cumpridos.

Atenção

- A distância entre a unidade de queima e a parede mais próxima deve ser de, pelo menos, 20 cm.
- O espaço livre acima da unidade de queima deve ser de, pelo menos, 15 cm com a câmara de queima aberta.
- Não deixar o painel de controle diretamente na área de irradiação de calor da câmara de queima.
- A distância entre a unidade de queima e o painel de controle deve ser de, pelo menos, 20 cm.
- As aberturas de ventilação sobre a parte superior da unidade de queima não podem estar cobertas.
- Posicione o equipamento de modo que o acionamento do interruptor principal e a retirada da tomada ocorram sem problemas.
- Observe que a superfície de instalação do aparelho deve ser resistente à temperatura e não inflamável.
- A irradiação e o aquecimento do aparelho devem encontrar-se em um local que não ofereça perigo. Não se deve excluir que superfícies e materiais estreitamente adjacentes e sensíveis à temperatura possam ser danificados pelo calor.
- Evite a radiação solar direta sobre o equipamento.
- Não coloque nenhum objeto inflamável nas proximidades da unidade de queima.

2.3 Desligar a unidade de queima e painel de controle

- Em caso de não utilização do equipamento, cabeça do forno para baixo e desligue o equipamento no interruptor principal.
- O fechamento da cabeça do forno protege contra a penetração de umidade.

2.4 Limpeza da unidade de queima e do painel de controle

VITA SMART.FIRE ADVANCED

- Antes da limpeza, desconecte o equipamento da tensão de rede.
- A limpeza do exterior do aparelho deve ser realizada somente com um pano umedecido e sem qualquer produto de limpeza. Não se deve utilizar líquidos inflamáveis ou solventes.
- Não é necessária uma limpeza do espaço interno da câmara de queima.
- Remover resíduos da base de queima com um pincel.

Painel de controle

- O display deve ser limpo regularmente com um limpador de telas.
- Limpadores de telas são especialmente adequados, pois não provocam arranhões, causam um efeito antiestático e retardam a ação de novas sujeiras.

Atenção

Danos ao display decorrentes do manuseio inadequado durante a operação ou limpeza estão excluídos da garantia VITA.

3. Detalhes de fornecimento/ Soluções de sistemas

3.1 Escopo de fornecimento do VITA SMART.FIRE ADVANCED

Artigo	Detalhes de fornecimento
Unidade de queima VITA SMART.FIRE ADVANCED 1) 220 V – 230 V 2) 110 V 3) 100 V	1 x
Base de queima	1 x
Bandeja de queima alveolada, cerca de 70mm	1 x
Pinça para queima	1 x
Pinos de cerâmica	4 x
Pinos de quatro dedos	2 x
Mesa de resfriamento	2 x
Algodão refratário	1 x
Inserção para gaveta de acessórios	1 x
Cabo de conexão entre a unidade de queima e o painel de controle	1 x
VITA WiFi-Dongle	1 x
Cabo de alimentação 1) 220 V – 230 V EU 2) 110 V 3) 220 V – 230 V GB 4) 220 V – 230 V CN 5) 220 V – 230 V CH 6) 220 V – 230 V ZA 7) 220 V – 230 V AU 8) 220 V – 230 V IL	1 x
Manual de instruções para o sistema de queima VITA SMART.FIRE ADVANCED	1 x

Aviso

Todos os componentes do VITA SMART.FIRE ADVANCED podem ser encomendados individualmente.





4. Dados técnicos/ Avisos

4.1 Dados técnicos da unidade de queima

Dimensões (Ø / profundidade / altura)	230 mm / 300 mm / 340 mm (fechado)
Peso líquido	12 kg
Dimensões internas da câmara de queima (Ø / altura)	90 mm / 47 mm
Temperatura da câmara de queima	Máx. 1200 °C
Ligação elétrica	Em conformidade com a placa de identificação, tolerância de ±10 %
Consumo de energia	Máx. 1.400 W (230 V, 100 V, 110 V)
Intervalo da temperatura para operação	10 °C a 35 °C
Umidade do ar para a operação	Máx. 80 % RH
Altura de operação	Máx. 2.000 m a.n.m
Classificações	IEC 61010-1:2010 IEC 61010-2-010:2019 EN 61326-1:2020 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 CE
Área de aplicação	Aprovado apenas para operação no interior.

Aviso

Os dados técnicos do vPad e do WiFi-Dongle podem ser encontrados nos manuais de instruções correspondentes (10877 e 10797).

4.2 Símbolos

	Artigo	Detalhes de fornecimento
	Voltagem perigosa	Este pictograma adverte sobre voltagem perigosa. Antes de ser aberto, o aparelho deve ser desligado retirando-se a ficha da tomada.
	Superfície quente	Este pictograma chama a atenção para superfícies quentes. Possibilidade de ocorrer queimaduras.
	Descarte seletivo	Este equipamento e todos os acessórios marcados com este símbolo são abrangidos pela diretiva 2002/96/CE (REEE) e os respectivos regulamentos nacionais aplicáveis, e não podem ser descartados como lixo comum na União Europeia (UE). Equipamentos antigos podem ser enviados de volta para a VITA Zahnfabrik.
	Marcação CE	O VITA SMART.FIRE ADVANCED cumpre os regulamentos em vigor da União Europeia (UE). A declaração de conformidade pode ser acessada em nosso site MyVITA ou solicitada diretamente à VITA Zahnfabrik.

4. Dados técnicos/ Avisos

4.3 Avisos

Conceitos básicos para a construção do aparelho

- O aparelho foi construído com tecnologia de ponta e de acordo com reconhecidos regulamentos técnicos de segurança.
- No entanto, uma utilização imprópria pode provocar riscos para a vida e a saúde do pessoal de operação ou de terceiros, bem como causar danos ao aparelho e a outros bens materiais.

Modos de operação não permitidos

- Não utilizar o painel de controle com objetos pontiagudos ou quentes, estes podem causar danos ao display.
- O funcionamento do aparelho não é permitido com fontes de energia, produtos, etc. que sejam classificados como substâncias perigosas ou que possam ter quaisquer impactos sobre a saúde do pessoal de operação ou em que o equipamento tenha sofrido alterações feitas pelo usuário.
- O aparelho não pode ser operado sem um suporte de queima. O suporte de queima deve ser sempre inserido na reentrância existente na parte inferior da unidade de queima.
- O aparelho não pode ser colocado em uso durante utilização de um agente anestésico inflamável com ar ou óxido nitroso.
- O aparelho está equipado com um ventilador. O ventilador é acionado termicamente, o ligar e desligar, bem como a rotação do ventilador são controlados automaticamente. O ventilador impede o aquecimento excessivo do próprio aparelho e, com isso, contribui para a segurança operacional geral. As aberturas na cobertura superior da câmara de queima não podem ser cobertas ou fechadas.

Modos de operação admissíveis

- O isolamento da câmara de queima contém fibras minerais cerâmicas (nº de índice 650-017-00-08) classificadas como substâncias cancerígenas da CAT 2 (anexo VI, CE 1272/2008). Durante trabalhos na câmara de queima ou durante a troca da mufla de queima, poeiras de fibra podem ser liberadas.
- A exposição ao pó pode causar danos à saúde caso seja respirado, bem como causar irritações na pele, nos olhos e nos órgãos respiratórios. Por isso, o seguinte deve ser observado durante a troca de peças da câmara de queima:
 - Utilizar vestuário de proteção com mangas compridas.
 - Utilizar óculos e luvas de proteção.
 - Utilizar aspiração de pó ou máscara de segurança FFP2.
 - Após o término do trabalho, enxaguar a poeira acumulada na pele desprotegida com água fria.
 - O vestuário de trabalho usado deve ser lavado separadamente.
- A operação do aparelho é permitida somente se as instruções contidas neste manual do usuário tiverem sido lidas e compreendidas, bem como observados os procedimentos aqui descritos. É considerado impróprio qualquer outro uso além do indicado, como o processamento de outros produtos diferentes daqueles previstos para esta finalidade, bem como a manipulação de materiais ou substâncias perigosas.
- Todos os trabalhos de reparo e manutenção devem ser realizados somente por técnicos especialmente treinados.
- O aparelho está equipado com um ventilador. O ventilador é acionado termicamente, o ligar e desligar, bem como a rotação do ventilador são controlados automaticamente. O ventilador impede o aquecimento excessivo do próprio aparelho e, com isso, contribui para a segurança operacional geral. As aberturas na cobertura superior da câmara de queima não podem ser cobertas ou fechadas.

Aviso

Neste caso, o fabricante/fornecedor não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes. O risco fica exclusivamente a cargo da pessoa que o utiliza.

4.4 Funções de segurança

A unidade de queima está equipada com as seguintes funções de segurança e monitoramento:

1. Monitoramento dos sensores de temperatura
2. Proteção contra queda da tensão de rede
3. Dispositivo anti-aperto
4. Interruptor de temperatura
5. Compensação refrigerada automática de temperatura

Monitoramento dos sensores de temperatura

O monitoramento do sensor de temperatura reconhece a falha do sensor de temperatura na câmara de queima. Caso uma falha

do sensor de temperatura seja detectada, o aquecimento da câmara de queima é evitado e uma mensagem de erro é exibida.

Proteção contra queda da tensão de rede

O aparelho está equipado com uma proteção contra queda de tensão. Este elemento evita a interrupção de um programa de queima em andamento em caso de queda breve da tensão de rede. Se a duração da interrupção da tensão de rede for menor que 15 segundos, o programa em andamento continua a ser executado,

apesar do display ficar fora de operação durante a duração da queda de tensão de rede. Se a duração da interrupção da tensão de rede for maior que 15 segundos, o programa em andamento é interrompido. Depois que a tensão de rede for recuperada, o display exibirá uma mensagem de erro.

Dispositivo anti-aperto

O topo da unidade de queima é computadorizadamente movida no sentido vertical. Com isso, objetos que venham a estar presos são reconhecidos e, se necessário, o acionamento é desligado.

Com isso, evita-se ferimento devido a apertos. A operação do sistema é possível continuar sem restrições após o desligamento do acionamento.

Interruptor de temperatura

Os interruptores da temperatura estão instalados na carcaça da unidade de queima e previnem um sobreaquecimento da unidade de queima em caso de um erro funcional do controle de aquecimento por meio do desligamento do aquecimento. Caso um

erro funcional ocorra, uma mensagem de erro é exibida. A reutilização do sistema de queima é possível somente após o arrefecimento do sistema. Isto pode levar algum tempo.

Compensação refrigerada automática de temperatura

A compensação automática de temperatura ocorre quando a temperatura ambiente muda. Esta compensação leva em conta e corrige todos os desvios que ocorrem nos componentes eletrônicos no campo da medição de temperatura e controle de temperatura.

Assim, um controle de ± 1 °C de temperatura constante é conseguido, mesmo com um longo tempo de funcionamento do aparelho.

5. Outras informações

5.1 O uso de material de concorrentes no VITA SMART.FIRE ADVANCED

O VITA SMART.FIRE ADVANCED inclui programas de queima para Celtra Duo, IPS e.max CAD e IPS Empress CAD. Portanto, deve-se levar em consideração que as queimas para IPS e.max CAD no VITA SMART.FIRE ADVANCED devem ser executadas em um suporte de queima da Ivoclar Vivadent. As queimas para IPS Empress CAD e Celtra Duo podem ser executadas no suporte de

queima VITA SMART.FIRE ADVANCED com o apoio dos pinos de platina VITA. Os parâmetros de queima atuais no VITA SMART.FIRE ADVANCED para Celtra Duo, IPS e.max CAD e IPS Empress CAD devem ser entendidos como referências. Independente disso, a adequação do equipamento utilizado deve ser continuamente verificada pelo próprio usuário para o uso pretendido.

5.2 Garantia VITA e defesa do consumidor

Observe que as peças de desgaste, incluindo a base de queima e todo o material de isolamento, estão excluídas da garantia. Fissuras no material de isolamento são causadas termicamente e não podem ser evitadas; portanto, não constituem motivo de

reclamação e não são cobertas pela garantia. A garantia VITA e o documento de defesa do consumidor você encontra em nossa página ou através do seguinte link:

<https://www.vita-zahnfabrik.com/en/Warranty-performance-697,29674.html>

5.3 Mensagem de atualização

No site da VITA Zahnfabrik serão disponibilizadas atualizações de software para download. Além disso, em <http://www.vita-zahnfabrik.com/updatesmessenger> você encontra uma possibilidade de registro para ser

notificado automaticamente através do Update-Messenger por e-mail acerca das informações atuais do aparelho, assim como atualizações.

5.4 Peças de reposição

As peças de reposição devem atender os requisitos técnicos especificados pelo fabricante. Isto é garantido apenas com peças originais VITA.

5.5 Patentes e marcas registradas

VITA SMART.FIRE® é uma marca registrada da VITA Zahnfabrik. Outras marcas comerciais mencionadas neste documento são de propriedade de seus respectivos donos.

5.6 Avisos sobre direitos autorais

© Direitos de autor 2017, VITA Zahnfabrik. Todos os direitos reservados.

Este documento e/ou o software, bem como os dados e informações aqui referidos ou contidos, podem conter informações confidenciais e protegidas por direitos autorais e são de propriedade exclusiva da VITA Zahnfabrik.

Este documento não transmite ou fornece qualquer direito ou licença para utilizar qualquer software, dados ou informações

para oferecer qualquer direito ou licença para utilização de propriedade intelectual, direitos ou obrigações por parte da VITA Zahnfabrik ou quaisquer outros serviços neste contexto. Quaisquer direitos ou licenças de utilização dos dados do software, informações ou outros direitos de propriedade intelectual da VITA Zahnfabrik, bem como qualquer obrigação na prestação de assistência devem ser comunicados à VITA Zahnfabrik por escrito.

Estamos aqui para ajudar você

Hotline do Suporte de Vendas

Telefone: +49 7761 562-884
Fax: +49 7761 562-299
das 8h às 17h CET
info@vita-zahnfabrik.com

Assistência técnica VITA

Telefone: +49 7761 562-111
Fax: +49 7761 562-102
das 8h às 17h CET
instruments-service@vita-zahnfabrik.com

Hotline técnica

Telefone: +49 7761 562-222
Fax: +49 7761 562-446
das 8h às 17h CET
info@vita-zahnfabrik.com



Nota

Nossos produtos devem ser utilizados de acordo com o manual de instruções. Não nos responsabilizamos por danos decorrentes de manuseamento ou utilização incorretos. O usuário deverá verificar o produto antes de seu uso para atestar a adequação do produto à área de utilização pretendida. Não será aceita qualquer responsabilização se o produto for utilizado juntamente com materiais e equipamentos de outros fabricantes que não sejam compatíveis ou permitidos para uso com nosso produto e assim causem danos. O VITA Modulbox não é um componente obrigatório do produto. Publicação deste manual de instruções: 2025-11

Com a publicação deste manual de instruções todas as edições anteriores perdem a validade. A versão mais recente você encontra em www.eifu.vita-zahnfabrik.com

VITA SMART.FIRE® ADVANCED possui a marcação CE em conformidade com as Diretivas CE 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.

Os produtos/sistemas de outros fabricantes mencionados neste documento são marcas registradas dos respectivos fabricantes.



Mais informações sobre o
VITA SMART.FIRE ADVANCED
<https://hs.vita-zahnfabrik.com/en/vita-smart.fire-advanced>



VITA SMART.FIRE® ADVANCED

 **VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG**

Spitalgasse 3
79713 Bad Säckingen
Alemanha

Phone: +49 7761 562-0
Hotline: +49 7761 562-222

info@vita-zahnfabrik.com
www.vita-zahnfabrik.com

**Siga-nos nas
redes sociais!**

